

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2021/1242****z dnia 29 lipca 2021 r.****wykonujące rozporządzenie (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) nr 267/2012 z dnia 23 marca 2012 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylające rozporządzenie (UE) nr 961/2010 <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 46 ust. 2,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 marca 2012 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) nr 267/2012.
- (2) W dniu 18 czerwca 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/847 <sup>(2)</sup> wykonujące rozporządzenie (UE) nr 267/2012.
- (3) W następstwie wyroku Sądu w sprawie T-580/19 <sup>(3)</sup> Sayed Shamsuddin Borborudi powinien zostać wykreślony z wykazu osób i podmiotów objętych środkami ograniczającymi zamieszczonego w załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012.
- (4) Ponadto z przeglądu załącznika II do decyzji Rady 2010/413/WPZiB <sup>(4)</sup> wynika, że należy utrzymać środki ograniczające wobec wszystkich osób i podmiotów znajdujących się w wykazie zamieszczonym w tym załączniku, w zakresie, w jakim ich imiona i nazwiska oraz nazwy nie są wymienione w załączniku VI do tej decyzji, oraz że należy zaktualizować 21 wpisów zamieszczonych w załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 267/2012,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 88 z 24.3.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) 2020/847 z dnia 18 czerwca 2020 r. wykonujące rozporządzenie (UE) nr 267/2012 w sprawie środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. L 196 z 19.6.2020, s. 1).

<sup>(3)</sup> Wyrok Sądu z dnia 9 czerwca 2021 r., Sayed Shamsuddin Borborudi przeciwko Radzie Unii Europejskiej, T-580/19, ECLI:EU:T:2021:330.

<sup>(4)</sup> Decyzja Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylająca wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB (Dz.U. L 195 z 27.7.2010, s. 39).

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 lipca 2021 r.

*W imieniu Rady*  
G. DOVŽAN  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

W załączniku IX do rozporządzenia (UE) nr 267/2012 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu”, w sekcji „A. Osoby fizyczne” skreśla się następujący wpis: „25. Sayed Shamsuddin Borborudi”;
- 2) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu”, w wykazie zamieszczonym w sekcji „A. Osoby fizyczne”, następujące wpisy zastępują odpowiadające im wpisy:

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Były dyrektor naczelny Iran Electronic Industries (zob. część B, wpis nr 20). Dyrektor generalny Organizacji Zabezpieczenia Społecznego Sił Zbrojnych (Armed Forces Social Security Organization) do września 2020 r. Wiceminister obrony Iranu do grudnia 2020 r.	23.6.2008
13.	Anis NACCACHE		Były administrator przedsiębiorstw Barzagani Tejarat Tavanmad Sacca; jego firma usiłowała nabyć towary wrażliwe dla podmiotów umieszczonych w wykazie na mocy rezolucji RB ONZ nr 1737 (2006).	23.6.2008
16.	Kontradmiral Mohammad SHAFI' RUDSARI (alias: ROODSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; ROODSARI, Mohammad, Shafi'I; ROODSARI, Mohammad, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Hossein, Shafiei; RUDSARI, Mohammad, Shafi'I; RUDSARI, Mohammad, Shafiei)		Były zastępca dyrektora MODAFL ds. koordynacji (zob. część B wpis nr 29).	23.6.2008
17.	Abdollah SOLAT SANA (alias: Solatsana Solat Sanna; Sowlat Senna; Sovlat Thana)		Dyrektor zarządzający zakładu konwersji uranu (UCF) w Isfahanie. Jest to zakład, który wytwarza materiał zasilający (UF6) służący do wzbogacania, przeznaczony dla zakładu prowadzącego wzbogacanie w Natanzie. W dniu 27 sierpnia 2006 r. Solat Sana otrzymał z rąk prezydenta Ahmadinedżada specjalne odznaczenie za rolę, którą odgrywa.	23.4.2007
23.	Davoud BABAEI		Obecny szef ochrony instytutu badawczego w Ministerstwie Obrony i Logistyki Sił Zbrojnych – Organizacji Innowacji i Badań Obronnych (SPND), który był kierowany przez umieszczonego w wykazie przez ONZ Mohsena Fakhrizadeha-Mahabadiego. MAEA stwierdziła, że SPND ma związek z potencjalnym wojskowym wymiarem irańskiego programu jądrowego, w sprawie którego Iran odmawia współpracy. Jako szef ochrony Davoud Babaei jest odpowiedzialny za uniemożliwienie ujawniania informacji, w tym informacji, których potrzebuje MAEA.	1.12.2011

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
29.	Milad JAFARI (Milad JAFERI)	Data urodzenia: 20.9.1974	Obywatel Iranu, dostarczający towary, w większości metale, umieszczonym w wykazie przez ONZ firmom-przykrywkom z grupy SHIG. Dostarczał towary przedsiębiorstwom z tej grupy między styczniem a listopadem 2010 r. Płatności za niektóre z tych towarów dokonano w oddziale głównym Export Development Bank of Iran (EDBI) – umieszczonego w wykazie przez UE – w Teheranie po listopadzie 2010 r.	1.12.2011”

3) pod nagłówkiem „I. Osoby i podmioty zaangażowane w działania na rzecz broni jądrowej lub pocisków balistycznych oraz osoby i podmioty popierające rząd Iranu”, w wykazie zamieszczonym w sekcji „B. Podmioty”, następujące wpisy zastępują odpowiadające im wpisy:

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„2.	Armed Forces Geographical Organisation		Jednostka zależna MODAFL uważana za dostawcę informacji geoprzestrzennych na potrzeby programu budowy pocisków balistycznych.	23.6.2008
20.	Iran Electronics Industries (w tym wszystkie jego oddziały) i jednostki zależne:	Box 18575-365, Tehran, Iran	Jednostka zależna będąca w pełni własnością MODAFL (i w związku z tym organizacją siostrzaną AIO, AvIO i DIO). Jej zadaniem jest produkcja elementów elektronicznych do irańskich systemów uzbrojenia.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI) (alias Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; inny adres: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; inny adres: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Jednostka zależna Iran Electronics Industries (podmiot umieszczony w wykazie przez UE); wytwarza różnorodne produkty, w tym systemy łączności, lotnicze oprzyrządowanie elektroniczne, urządzenia optyczne i elektrooptyczne, urządzenia mikroelektroniczne, produkty IT, wyroby testowe, pomiarowe, telekomunikacyjne i produkty bezpieczeństwa, urządzenia elektroniczne do prowadzenia działań wojennych, lampy radaroskopowe (w tym prowadzi ich naprawę) i wyrzutnie pocisków.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group (alias: Mechanic Industries Organisation; Mechanical Industries Complex; Mechanical Industries Group; Sanaye Mechanic)		Uczestniczyła w produkcji elementów służących do realizacji programu balistycznego.	23.6.2008
37.	Schiller Novin (alias: Schiler Novin Co.; Schiller Novin Co.; Shiller Novin)	Gheytariyeh Avenue - no 153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Tehran	Działa w imieniu Organizacji Przemysłu Obronnego (DIO).	26.7.2010

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group (SAKIG)		Podmiot podległy irańskiej organizacji Aerospace Industries Organisation (AIO). SAKIG rozwija i produkuje systemy pocisków raketowych ziemia-powietrze dla irańskiego wojska. Realizuje projekty wojskowe, balistyczne i projekty związane z obroną powietrzną; zamawia towary z Rosji, Białorusi i Korei Północnej.	26.7.2010
40.	State Purchasing Organisation (SPO, alias State Purchasing Office; State Purchasing Organization)		SPO prawdopodobnie ułatwia import kompletnego uzbrojenia. Jest prawdopodobnie jednostką zależną MODAFL.	23.6.2008
52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN, Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Przedsiębiorstwo zaangażowane w nabywanie inwertorów na potrzeby zakazanego irańskiego programu wzbogacania. Raad Iran zostało założone, aby produkować i projektować systemy kontroli, sprzedaje też i instaluje inwertory oraz programowalne kontrolery logiczne.	23.5.2011
86.	Karanir (alias Karanir Sanat, Moaser; Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Tehran	Uczestniczy w zakupie sprzętu i materiałów, które mają bezpośrednie zastosowanie w irańskim programie jądrowym.	1.12.2011
95.	Samen Industries (alias Khorasan Metallurgy Industries)	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Nazwa-przykrywka dla Khorasan Metallurgy Industries (podmiotu umieszczonego w wykazie przez ONZ), jednostki zależnej Ammunition Industries Group (AMIG).	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran; alias Iran Centrifuge Technology Co.; Iran's Centrifuge Technology Company; Sherkate Technology Centrifuge Iran, TESA, TSA)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Tehran	Przedsiębiorstwo, którego właścicielem lub zarządcą jest TESA, objęte sankcjami przez UE. Uczestniczy w wytwarzaniu sprzętu i materiałów, które mają bezpośrednie zastosowanie w irańskim programie jądrowym.	1.12.2011

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND)		Organisation of Defensive Innovation and Research (SPND) bezpośrednio wspiera podejmowanie przez Iran działań wrażliwych z punktu widzenia rozprzestrzeniania materiałów jądrowych. MAEA stwierdziła, że SPND ma związek z potencjalnym wojskowym wymiarem programu jądrowego Iranu. SPND była zarządzana przez umieszczonego w wykazie przez ONZ Mohsena Fakhrizadeha-Mahabadiego i stanowi część Ministerstwa Obrony i Logistyki Sił Zbrojnych (Ministry of Defence For Armed Forces Logistics – MODAFL) – podmiotu umieszczonego w wykazie przez UE.	22.12.2012
161.	Sharif University of Technology	Ostatni znany adres: Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Tel. +98 21 66 161 Email: info@sharif.ir	Sharif University of Technology (SUT) zawarł szereg umów o współpracy z irańskimi organizacjami rządowymi umieszczonymi w wykazach przez ONZ lub UE i działającymi w dziedzinie wojskowej lub w dziedzinach powiązanych, szczególnie w dziedzinie produkcji pocisków balistycznych i związanych z nimi zamówień. Chodzi m.in. o: umowę z umieszczoną w wykazie przez UE Organizacją Przemysłu Lotniczego (Aerospace Industries Organisation) w dziedzinie m.in. produkcji satelitów; współpracę z irańskim Ministerstwem Obrony i irańskim Korpusem Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC) w sprawie konkursów dotyczących łodzi bezzałogowych; ogólniejszą umowę z siłami powietrznymi IRGC obejmującą rozwój i zacieśnienie stosunków z tym uniwersytetem oraz współpracy organizacyjnej i strategicznej. Ogół tych działań wskazuje na wysoki stopień współpracy z rządem Iranu w dziedzinie wojskowej lub w dziedzinach powiązanych, co stanowi wsparcie udzielane rządowi Iranu.	8.11.2014”

4) pod nagłówkiem „II. Korpus Strażników Rewolucji Irańskiej”, w wykazie zamieszczonym w sekcji „A. Osoby fizyczne”, następujące wpisy zastępują odpowiadające im wpisy:

	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„2.	Konradmirał Ali FADAVI		Zastępca szefa Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC). Były dowódca marynarki wojennej IRGC.	26.7.2010
6.	IRGC Mohammad Ali JAFARI		Były dowódca IRGC. Obecnie szef Hazrat Baqiatollah al-Azam Cultural and Social Headquarters.	23.6.2008”

5) pod nagłówkiem „II. Korpus Strażników Rewolucji Irańskiej”, w wykazie zamieszczonym w sekcji „B. Podmioty”, następujące wpisy zastępują odpowiadające im wpisy:

	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Uzasadnienie	Data umieszczenia w wykazie
„12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (alias: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin, Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.;	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Przedsiębiorstwo będące własnością lub pozostające pod kontrolą IRGC; pomaga finansować strategiczne interesy reżimu.	26.7.2010”